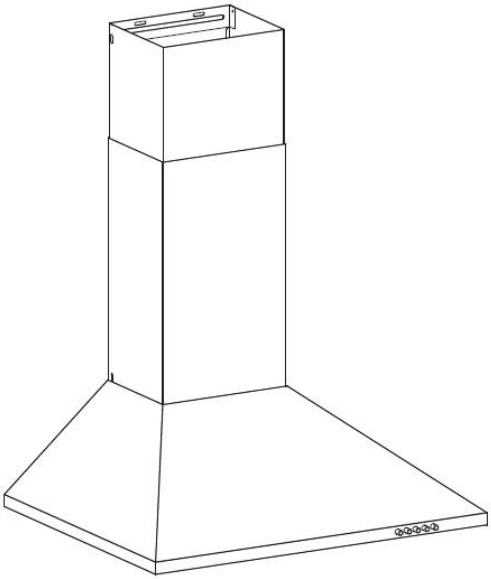
Respekta®

DE Dunstabzugshauben

Bedienungsanleitung

EN Cooker Hoods

Instruction Manual



MODELL/ MODEL:

JASPIS60IX / AQUAMARIN60S

Inhalt

Sicherheitshinweise..... 2
Installation.....9
Inbetriebnahme Ihrer Dunstabzugshaube..... 16
Fehlerbehebung..... 17
Wartung und Reinigung..... 19
Umweltschutz..... 26
CE-Konformitätserklärung.....28
Garantiebedingungen..... 28
Angaben zum Hersteller.....30

Sicherheitshinweise

Diese Anleitung erläutert die ordnungsgemäße Installation und Nutzung Ihrer Dunstabzugshaube. Bitte lesen Sie sie vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch, auch wenn Sie mit dem Produkt bereits vertraut sind. Bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie später bei Bedarf darauf zurückgreifen können.

Unbedingt vermeiden

- Versuchen Sie nicht, die Dunstabzugshaube ohne Fettfilter oder mit übermäßig verschmutzten Filtern zu betreiben!
- Installieren Sie die Dunstabzugshaube nicht über einem Herd mit hochgelegenem Grill.
- Lassen Sie Bratpfannen während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt, da sich überhitzte Fette oder Öle entzünden können.
- Lassen Sie niemals offene Flammen unter der Dunstabzugshaube brennen.



- Wenn die Dunstabzugshaube beschädigt ist, versuchen Sie nicht, sie zu benutzen.

- Flambern Sie nicht unter der Dunstabzugshaube.
- VORSICHT: Bei der Verwendung mit Kochgeräten können zugängliche Teile heiß werden.
- Der Mindestabstand zwischen der Auflagefläche für die Kochgefäße auf dem Kochfeld und dem untersten Teil der Dunstabzugshaube. (Befindet sich die Dunstabzugshaube über einem Gasgerät, muss dieser Abstand mindestens 65 cm betragen.)
- Die Luft darf nicht in einen Abzug geleitet werden, der zur Ableitung von Abgasen aus Geräten dient, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden. Dunstabzugshauben und andere Kochdunstabzüge können den sicheren Betrieb von Geräten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden (einschließlich solcher in anderen Räumen), durch den Rückfluss von Verbrennungsgasen beeinträchtigen. Diese Gase können möglicherweise zu einer Kohlenmonoxidvergiftung führen. Nach der Installation einer Dunstabzugshaube oder eines anderen Kochdunstabzugs sollte der Betrieb von Gasgeräten mit offener Abgasleitung von einer sachkundigen Person geprüft werden, um sicherzustellen, dass kein Rückfluss von Verbrennungsgasen auftritt.



Immer zu beachten

- Wichtig! Schalten Sie bei der Installation und bei Wartungsarbeiten, wie z. B. dem Austausch von Glühbirnen, stets die Stromversorgung am Hauptschalter aus.
- Die Dunstabzugshaube muss gemäß der Montageanleitung installiert werden, wobei alle Maße einzuhalten sind.
- Alle Installationsarbeiten müssen von einer sachkundigen Person oder einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Bitte entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sorgfältig. Kinder sind dadurch gefährdet.
- Achten Sie insbesondere bei der Installation und Reinigung auf die scharfen Kanten im Inneren der Dunstabzugshaube.
- Stellen Sie sicher, dass der Abluftkanal keine Biegungen von mehr als 90 Grad aufweist, da dies die Leistung der Dunstabzugshaube beeinträchtigt.
- Warnung: Werden die Schrauben oder Befestigungselemente nicht gemäß dieser Anleitung angebracht, kann dies zu elektrischen

Gefahren führen

- Warnung: Bevor Sie Zugang zu den Anschlüssen erhalten, müssen alle Versorgungsstromkreise getrennt werden.
- Wenn die Nennspannung der Lampe geringer ist als die Nennspannung des Geräts, muss die Nennspannung der Lampe ebenfalls auf oder in der Nähe der Lampenfassung angegeben sein.

Immer beachten

- Setzen Sie beim Kochen auf einem Gasherd stets Deckel auf Töpfe und Pfannen.
- Im Absaugbetrieb wird die Luft im Raum durch die Dunstabzugshaube abgesaugt. Bitte stellen Sie sicher, dass ausreichende Belüftungsmaßnahmen getroffen werden. Die Dunstabzugshaube entfernt Gerüche aus dem Raum, jedoch keinen Wasserdampf.
- Es muss für eine ausreichende Belüftung des Raums gesorgt sein, wenn die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Geräten betrieben wird, die mit Gas oder anderen Brennstoffen befeuert werden.
- Die Dunstabzugshaube ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.



- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom

Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden



Immer beachten

- Achtung: Das Gerät und seine zugänglichen Teile können während des Betriebs heiß werden. Achten Sie darauf, die Heizelemente nicht zu berühren. Kinder unter 8 Jahren sollten sich fernhalten, es sei denn, sie stehen unter ständiger Aufsicht.
- Es besteht Brandgefahr, wenn die Reinigung nicht gemäß den Anweisungen durchgeführt wird.
- Die Vorschriften bezüglich der Luftableitung müssen eingehalten werden.
- Reinigen Sie Ihr Gerät regelmäßig gemäß der im Kapitel „WARTUNG“ beschriebenen Vorgehensweise.
- Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen bitte ausschließlich Befestigungs- oder Montageschrauben der in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen Größe.
- Einzelheiten zur Art und Häufigkeit der Reinigung entnehmen Sie bitte dem Abschnitt „Wartung und Reinigung“ in dieser Bedienungsanleitung.
- Informationen zur Befestigung des Geräts an seiner Halterung finden Sie im Abschnitt

Installationsanweisungen in dieser Anleitung

- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn die Dunstabzugshaube und Geräte, die mit einer anderen Energiequelle als Strom betrieben werden, gleichzeitig in Betrieb sind, darf der Unterdruck im Raum 4 Pa (4×10^{-5} bar) nicht überschreiten.
- WARNUNG: Brandgefahr: Legen Sie keine Gegenstände auf die Kochflächen.
- Ein Dampfreiniger darf nicht verwendet werden.
- Versuchen Sie NIEMALS, ein Feuer mit Wasser zu löschen, sondern schalten Sie das Gerät aus und decken Sie die Flamme anschließend z. B. mit einem Deckel oder einer Löschdecke ab.

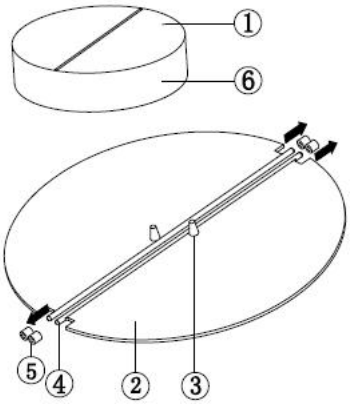
Installation (Abluft nach außen)

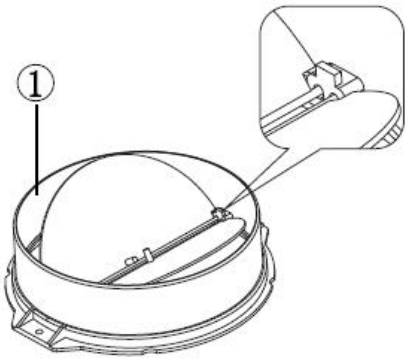
MONTAGE DER V-KLAPPE

Wenn die Dunstabzugshaube nicht mit einer montierten V-Klappe 1 ausgestattet ist, sollten Sie die beiden Hälften am Gehäuse befestigen. Die Abbildungen zeigen lediglich ein Beispiel für die Montage der V-Klappe, da der Abluftanschluss je nach Modell und Konfiguration variieren kann.

Um die V-Klappe 1 zu montieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Befestigen Sie zwei Hälften 2 am Gehäuse 6.
- Der Stift 3 sollte nach oben zeigen.
- Die Achse 4 sollte in die Bohrungen 5 am Gehäuse eingeführt werden.
- Wiederholen Sie alle Schritte für das zweite Halbteil.

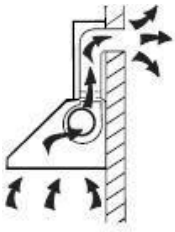




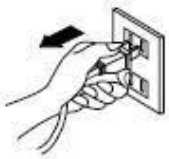
MONTAGE

Wenn Sie über einen Anschluss nach außen verfügen,

kann Ihre Dunstabzugshaube wie in der folgenden Abbildung dargestellt über einen Abluftkanal (Emailliert, Aluminium, flexibles Rohr oder nicht brennbares Material mit einem Innendurchmesser von 150 mm) angeschlossen werden.



1. Schalten Sie das Gerät vor der Installation aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



2. Für eine optimale Wirkung sollte die Dunstabzugshaube in einem Abstand von 65 bis 75 cm über der Kochfläche angebracht werden. Siehe Abb.1.

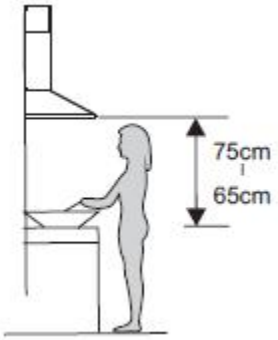


Abb.1

3. Bohren Sie an einer geeigneten Stelle 9 Löcher, sobald die Einbauhöhe festgelegt ist, und setzen Sie dann Dübel in die Löcher ein. Befestigen Sie den Haken und die Halterung für den Innenkamin mit 5 Schrauben ST4*40 mm an der Wand. Achten Sie darauf, dass das Gehäuse der Dunstabzugshaube waagerecht bleibt. Die Position der Halterung für den Innenkamin ist die höchste Position des Innenkamins. Siehe Abb.2.

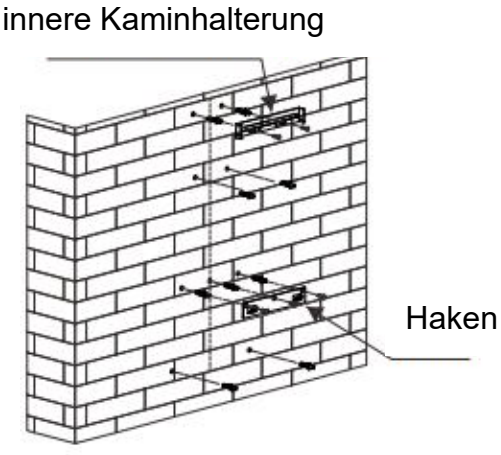


Abb.2

4. Befestigen Sie den Luftauslass mit 2 Schrauben ST4*8 mm am Dunstabzugshaubenkörper und montieren Sie anschließend das Verlängerungsrohr am Luftauslass (siehe Abb.3). Befestigen Sie dann den Dunstabzugshaubenkörper am Haken und sichern Sie ihn mit 2 Sicherheitsschrauben ST4*30 mm (siehe Abb.4 und 6). Hinweis: Die beiden Sicherheitsentlüftungsöffnungen befinden sich an der Rückseite des Gehäuses und haben einen Durchmesser von 6 mm.

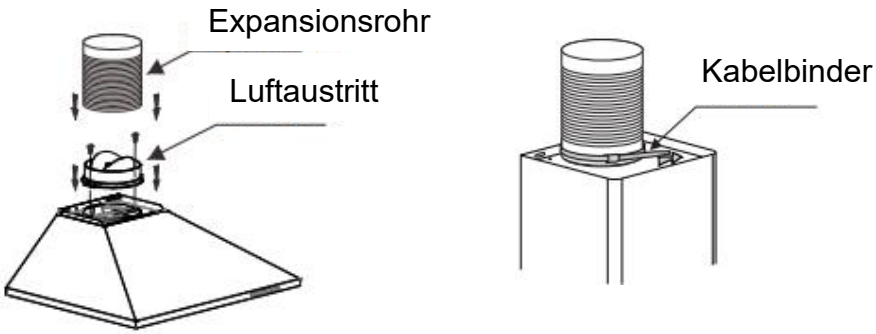


Abb.3

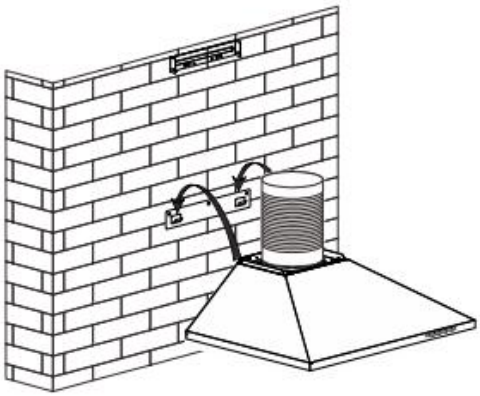


Abb.4

5. Befestigen Sie die äußere Kaminhalterung mit 2 Schrauben ST4*8 mm am Außenkamin und stellen Sie sicher, dass sich die Höhe des Innenkamins darin frei verstellen lässt (siehe Abb.5). Befestigen Sie anschließend den Außenkamin mit 2 Schrauben ST4*8 mm am Dunstabzugshaubenkörper und die äußere Kaminhalterung mit 2 Schrauben ST4*40 mm an der Wand.Führen Sie das Erweiterungsrohr nach draußen. Siehe Abb.6.

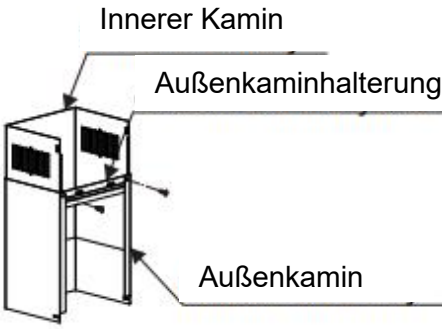


Abb.5

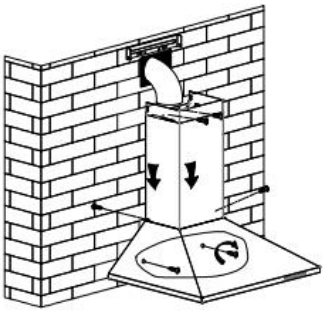


Abb.6

6. Passen Sie die Höhe des inneren Abzugs an die Position der Halterung für den inneren Abzug an und befestigen Sie ihn mit 2 Schrauben ST4*8 mm. Siehe Abb.7.

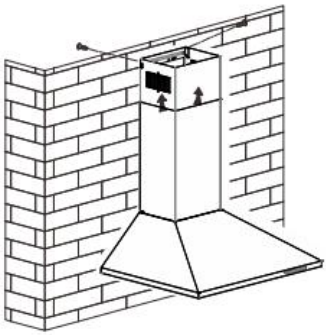


Abb.7

HINWEISE ZUR INSTALLATION DES ABLUFTSCHLAUCHS

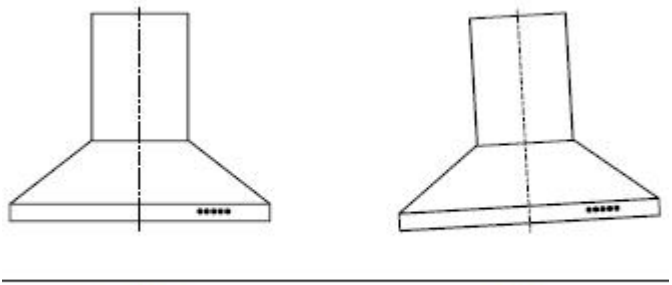
Die folgenden Regeln müssen strikt befolgt werden, um eine optimale Luftabsaugung zu erzielen:

- Halten Sie das Dehnungsrohr kurz und gerade.
- Verringern Sie nicht den Durchmesser und

verengen Sie das Expansionsrohr nicht.

- Wenn Sie das Expansionsrohr verwenden, verlegen Sie das Rohr stets straff, um den Druckverlust zu minimieren.
- Die Nichtbeachtung dieser grundlegenden Anweisungen führt zu einer verminderten Leistung und erhöhten Geräuschentwicklung der Dunstabzugshaube.
- Alle Installationsarbeiten müssen von einem qualifizierten Elektriker oder einer sachkundigen Person durchgeführt werden.
- Schließen Sie das Abluftsystem der Dunstabzugshaube nicht an ein bestehendes Lüftungssystem an, das für andere Geräte wie beispielsweise ein Warmhalterohr, ein Gasrohr oder ein Heißluftrohr genutzt wird.
- Der Biegewinkel des Ausdehnungsrohrs sollte mindestens 120° betragen; Sie müssen das Rohr horizontal verlegen oder alternativ vom Ausgangspunkt aus nach oben führen und an eine Außenwand anschließen.
- Stellen Sie nach der Installation sicher, dass die Dunstabzugshaube waagerecht ausgerichtet ist, um eine Ansammlung von Fett an einem Ende zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das für die Installation ausgewählte Abluftrohr den einschlägigen Normen entspricht und feuerhemmend ist.
- Stellen Sie sicher, dass der für die Installation ausgewählte Abluftschlauch den geltenden Normen

entspricht und feuerhemmend ist.



Richtig Falsch

WARNUNG

- Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen bitte ausschließlich Befestigungs- oder Montageschrauben der in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen Größe.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen bei der Montage der Schrauben oder Befestigungselemente kann zu elektrischen Gefahren führen.

Inbetriebnahme Ihrer Dunstabzugshaube

Druckknopf

1. Drücken Sie die Stopp-Taste, und der Motor stoppt.
2. Drücken Sie die Taste „Low“, damit der Motor mit niedriger Drehzahl läuft.
3. Drücken Sie die mittlere Taste, und der Motor läuft mit mittlerer Drehzahl.
4. Drücken Sie die Taste „Hoch“, und der Motor läuft mit hoher Drehzahl.
5. Drücken Sie die Lichttaste, und die beiden Leuchten gehen an. Drücken Sie sie erneut, und die Leuchten gehen aus.



Stopp Niedrig Mittel Hoch Lampe

Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Lampe leuchtet, aber der Motor läuft nicht	Lüfterschalter ist ausgeschaltet	Wählen Sie eine Position am Lüfterschalter.
	Lüfterschalter defekt	Wenden Sie sich an den Kundendienst
	Motor defekt	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Beleuchtung funktioniert nicht, der Motor läuft nicht	Haussicherungen sind durchgebrannt	Sicherungen zurücksetzen/austauschen.
	Das Netzkabel ist locker oder nicht angeschlossen	Stecken Sie das Netzkabel wieder in die Steckdose. Steckdose einschalten.
Ölaustritt	Rückschlagventil und Auslass sind nicht dicht verschlossen	Das Rückschlagventil abnehmen und mit Dichtmittel abdichten.

Die Leuchten funktionieren nicht	Defekte oder fehlerhafte Glühbirnen	Ersetzen Sie die Glühbirnen gemäß dieser Anleitung.
Unzureichende Absaugleistung	Der Abstand zwischen der Dunstabzugshaube und dem Gasherd ist zu groß	Bringen Sie die Dunstabzugshaube wieder im richtigen Abstand an.
Die Dunstabzugshaube neigt sich	Die Befestigungsschraube ist nicht fest genug angezogen	Ziehen Sie die Befestigungsschraube fest und richten Sie die Dunstabzugshaube waagerecht aus.

HINWEIS:

Alle elektrischen Reparaturen an diesem Gerät müssen den örtlichen, Landes- und Bundesgesetzen entsprechen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an den Kundendienst, bevor Sie eine der oben genannten Maßnahmen durchführen. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie es öffnen.

Wartung und Reinigung

Achtung

- Vor der Durchführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten muss die Dunstabzugshaube vom Stromnetz getrennt werden. Stellen Sie sicher, dass die Dunstabzugshaube an der Steckdose ausgeschaltet und der Stecker gezogen ist.
- Die Außenflächen sind anfällig für Kratzer und Abrieb. Befolgen Sie daher bitte die Reinigungsanweisungen, um ein bestmögliches Ergebnis ohne Beschädigungen zu erzielen.

ALLGEMEINES

- Reinigung und Pflege sollten bei kaltem Gerät erfolgen, insbesondere bei der Reinigung. Vermeiden Sie es, alkalische oder saure Substanzen (Zitronensaft, Essig usw.) auf den Oberflächen zu belassen.

EDELSTAHL

- Der Edelstahl muss regelmäßig (z. B. wöchentlich) gereinigt werden, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Trocknen Sie ihn mit einem sauberen, weichen Tuch ab. Es kann ein spezielles Edelstahl-Reinigungsmittel verwendet werden.

HINWEIS:

- Achten Sie darauf, dass Sie in Richtung der Maserung des Edelstahls wischen, um unschöne, kreuz und quer verlaufende Kratzspuren zu

vermeiden.

OBERFLÄCHE DES BEDIENFELDES

- Das eingelassene Bedienfeld kann mit warmem Seifenwasser gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass das Tuch vor der Reinigung sauber und gut ausgewrungen ist. Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch, um nach der Reinigung verbleibende Feuchtigkeit zu entfernen.

Wichtig

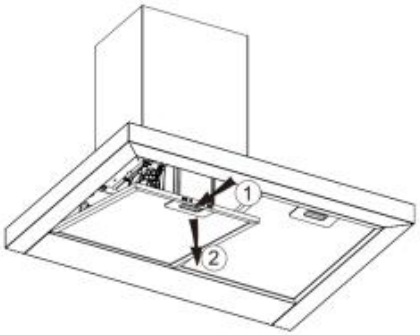
- Verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel und vermeiden Sie aggressive Reinigungschemikalien, starke Haushaltsreiniger oder Produkte mit Scheuermitteln, da dies das Erscheinungsbild des Geräts beeinträchtigt und möglicherweise den Aufdruck der Grafiken auf dem Bedienfeld entfernt, was zum Erlöschen der Herstellergarantie führt.

FETT-SIEBFILTER

Die Siebfilter können von Hand gereinigt werden. Weichen Sie sie etwa 3 Minuten lang in Wasser mit einem milden Reinigungsmittel ein und bürsten Sie sie anschließend vorsichtig mit einer weichen Bürste ab. Üben Sie dabei keinen zu starken Druck aus, um Beschädigungen zu vermeiden. (Lassen Sie sie an der Luft trocknen, ohne sie direktem Sonnenlicht auszusetzen.)

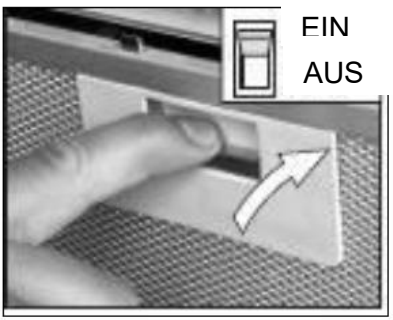
Die Filter sollten getrennt von Geschirr und Küchenutensilien gewaschen werden. Es wird empfohlen, keinen Klarspüler zu verwenden.

Befolgen Sie die Anweisungen auf der Abbildung unten, um den Fettfilter zu demontieren.



EINBAU DER FETT-SIEBFILTER

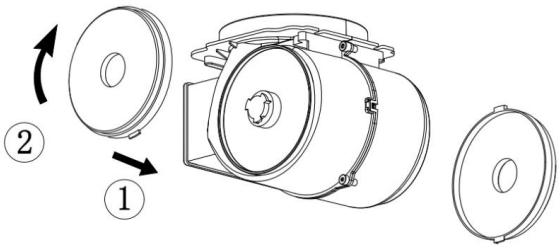
- Befolgen Sie zum Einbau der Filter die folgenden vier Schritte (siehe Abbildung unten):
- Setzen Sie den Filter schräg in die Schlitze an der Rückseite der Dunstabzugshaube ein.
- Drücken Sie den Knopf am Griff des Filters.
- Lassen Sie den Griff los, sobald der Filter in seiner Endposition einrastet.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang, um alle Filter einzubauen.



KOHLEFILTER – nicht im Lieferumfang enthalten

Ein Aktivkohlefilter kann zum Auffangen von Gerüchen verwendet werden. Normalerweise sollte der Aktivkohlefilter je nach Ihren Kochgewohnheiten alle 3 bis 6 Monate gewechselt werden. Die Montage des Aktivkohlefilters erfolgt wie folgt:.

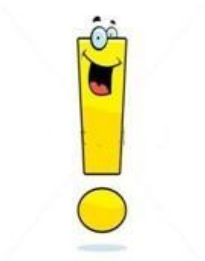
- Richten Sie die Öffnung des Aktivkohlefilters auf die Befestigungslaschen an beiden Seiten des Gebläses aus.
- Drehen Sie den Aktivkohlefilter, bis Sie ein Einrasten spüren.
- Wenn Sie den Filter austauschen möchten, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, bis er sich lösen lässt.



HINWEIS:

- Stellen Sie sicher, dass der Filter fest verriegelt ist. Andernfalls könnte er sich lösen und eine Gefahr darstellen.
- Bei eingesetztem Aktivkohlefilter verringert sich die Saugleistung.

LAMPENAUSTAUSCH

Wichtig: 	● Die Glühbirne darf nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder von entsprechend qualifizierten Personen ausgetauscht werden. ● Schalten Sie immer die Stromversorgung aus, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen. Achten Sie beim Umgang mit der Glühlampe darauf, dass sie vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie mit den Händen berühren. ● Halten Sie die Glühlampe beim Anfassen mit einem Tuch oder Handschuhen fest, um sicherzustellen, dass kein Schweiß mit der Glühlampe in Berührung kommt, da dies deren Lebensdauer verkürzen kann.

HINWEIS:

- Vergewissern Sie sich vor dem Austausch der Leuchtmittel, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.
- Schützen Sie sich beim Austausch der Leuchtmittel vor Gefahren, z. B. durch das Tragen von Handschuhen.

Lampe austauschen

- Entfernen Sie den Fettfilter.

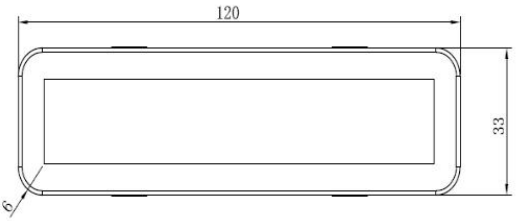
- Suchen Sie den Anschlusskasten, lösen Sie die Schrauben am Deckel des Anschlusskastens und nehmen Sie den Deckel ab (falls eine Kabelklemmplatte vorhanden ist, die das Kabel der Leuchte festklemmt, muss diese zunächst demontiert werden). Siehe Abb. 1. Je nach Modell gibt es die Anschlusskastenvarianten a und b.
- Suchen Sie die Klemme des Lampenanschlusskabels und ziehen Sie sie heraus. Siehe Bild 2.
- Methode 1: Drücken Sie mit einem Werkzeug oder der Hand die Federsplitter an beiden Seiten der LED-Leuchte nach innen, bis die Leuchte herausgedrückt ist (siehe Bild 3). Ziehen Sie dann das Anschlusskabel der Leuchte vorsichtig heraus (siehe Bild 4).
- Methode 2: Hebe die Unterkante der LED-Leuchte mit einem geraden Schraubendreher an (siehe Bild 5) und ziehe dann das Anschlusskabel der Leuchte leicht heraus (siehe Bild 4).
- Gehen Sie zum Wiedereinbau der Leuchte in umgekehrter Reihenfolge vor.
- Der ILCOS-D-Code für diese Leuchte lautet: DBS-2/65-H-120/33

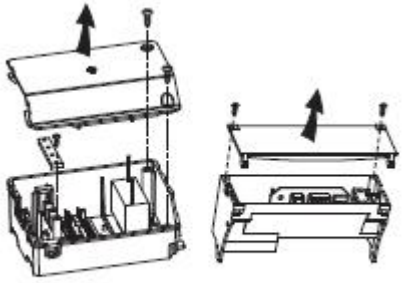
– LED-Module – rechteckige Leuchte

– Maximale Leistung: 1 x 2 W (für 60 cm) 2 x 2 W (für 90 cm)

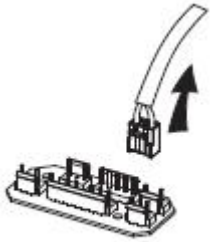
– Spannungsbereich: 110–240 V Wechselstrom

– Abmessungen:

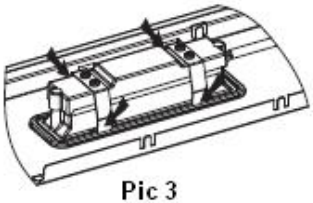




Pic 1



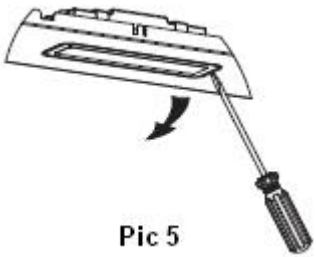
Pic 2



Pic 3



Pic 4



Pic 5

Umweltschutz

	Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten gekennzeichnet. Das bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern gemäß der Richtlinie 2012/19/EU einem System der getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Es wird anschließend recycelt oder demontiert, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, da Elektro- und Elektronikgeräte aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind.Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen oder regionalen Behörden.

HINWEIS:

Im Folgenden wird erläutert, wie sich die Gesamtumweltbelastung (z. B. der Energieverbrauch) beim Kochen verringern lässt.

1. Installieren Sie die Dunstabzugshaube an einem geeigneten Ort mit ausreichender Belüftung.
2. Reinigen Sie die Dunstabzugshaube regelmäßig, damit die Luftkanäle nicht verstopfen.

3. Denken Sie daran, die Beleuchtung der Dunstabzugshaube nach dem Kochen auszuschalten.
4. Denken Sie daran, die Dunstabzugshaube nach dem Kochen auszuschalten.

HINWEISE ZUR DEMONTAGE

Demontieren Sie das Gerät nicht auf eine Weise, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist. Das Gerät darf nicht vom Benutzer demontiert werden. Am Ende seiner Lebensdauer darf das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde oder Ihrem Entsorgungsdienstleister nach Möglichkeiten der Wiederverwertung.

CE-Konformitätserklärung

Der Hersteller der hier beschriebenen Geräte, auf welche sich diese Erklärung bezieht, erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass diese die einschlägigen, grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Schutzanforderungen der hierzu bestehenden EG Richtlinien erfüllen, und dass die entsprechenden Prüfprotokolle, insbesondere die vom Hersteller oder seinem Bevollmächtigten ordnungsgemäß ausgestellte CE-Konformitätserklärung zur Einsichtnahme der zuständigen Behörden vorhanden sind und über den Geräteverkäufer angefordert werden können. Der Hersteller erklärt ebenso, dass die Bestandteile der/des in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Geräte(s), welche mit frischen Lebensmitteln in Kontakt kommen können, keine toxischen Substanzen enthalten.

Garantiebedingungen

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch den Käufer verursacht werden.

Dieses Gerät wurde nach modernsten Methoden hergestellt und geprüft. Unabhängig von der gesetzlichen 6-monatigen Gewährleistungspflicht des Verkäufers/Händlers leistet der Hersteller eine Gewährleistung für fehlerfreies Material und fehlerfreie Produktion über einen Zeitraum von 24 Monaten ab Kaufdatum. Die Gewährleistung erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch

unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung. Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern oder zu ersetzen, oder das Gerät umzutauschen. Nur wenn mit Nachbesserung(en) oder Umtausch des Gerätes die herstellerseitig vorgesehene Nutzung endgültig nicht zu erreichen sein sollte, kann der Käufer innerhalb der Gewährleistungsfrist von sechs Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes, eine Minderung des Kaufpreises oder die Aufhebung des Kaufvertrages verlangen. Schadensersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, sind ausgeschlossen.

Der Gewährleistungsanspruch ist vom Käufer durch Vorlage der Kaufquittung nachzuweisen. Die Gewährleistung ist innerhalb der Bundesrepublik Deutschland gültig.

Angaben zum Hersteller

Hersteller:	NEG-Novex Großhandelsgesellschaft für Elektro- und Haustechnik GmbH
Adresse:	Chenover Straße 5, D-67117 Limburgerhof
Telefon/Fax:	+49 6232 29850 0
E-Mail:	info@neg-novex.de
Website:	www.respekta.de

Bei technischen Fragen zu Ihrem Gerät wenden Sie sich bitte an dem Kundendienst Ihres Händlers. Bevor Sie den Kundendienst anrufen, notieren Sie sich bitte:

- Modellnummer

Content

Safety instructions.....2
Installation..... 8
Start using your cooker hood..... 14
Troubleshooting.....15
Maintenance and cleaning..... 17
Environment note.....23
CE declaration of conformity.....25
Warranty conditions.....25
Manufacturer data.....27

Safety instructions

This manual explains the proper installation and use of your cooker hood, please read it carefully before using even if you are familiar with the product. The manual should be kept in a safe place for future reference.

Never to do

- Do not try to use the cooker hood without the grease filters or if the filters are excessively greasy!
- Do not install above a cooker with a high level grill.
- Do not leave frying pans unattended during use because overheated fats or oils might catch fire.
- Never leave naked flames under the cooker hood.



- If the cooker hood is damaged, do not attempt to use.
- Do not flambé under the cooker hood.
- CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the cooker hood. (When the cooker hood is located above a gas appliance, this

distance shall be at least 65 cm)

- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels. Cooker hoods and other cooking fume extractors may adversely affect the safe operation of appliances burning gas or other fuels (including those in other rooms) due to back flow of combustion gases. These gases can potentially result in carbon monoxide poisoning. After installation of a cooker hood or other cooking fume extractor, the operation of open flued gas appliances should be tested by a competent person to ensure that back flow of combustion gases does not occur.



Always to do

- Important! Always switch off the electricity supply at the mains during installation and maintenance such as light bulb replacement.
- The cooker hood must be installed in accordance with the installation instructions and all measurements followed.
- All installation work must be carried out by a competent person or qualified electrician.

- Please dispose of the packing material carefully. Children are vulnerable to it.
- Pay attention to the sharp edges inside the cooker hood especially during installation and cleaning.
- Make sure the ducting has no bends sharper than 90 degrees as this will reduce the efficiency of the cooker hood.
- Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards
- Warning: Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.
- If the voltage rating of the lamp is less than the rated voltage of the appliance, the voltage rating of the lamp shall also be marked on or near the lamp holder.

Always to do

- Always put lids on pots and pans when cooking on a gas cooker.
- When in extraction mode, air in the room is being removed by the cooker hood. Please make sure that proper ventilation measures are being observed. The cooker hood removes odours from room but not steam.
- There shall be adequate ventilation of the room when the cooker hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
- Cooker hood is for domestic use only.



- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervisionn.



Always to do

- Caution: The appliance and its accessible parts can become hot during operation. Be careful to avoid touching the heating elements. Children younger than 8 years old should stay away unless they are under permanent supervision.
- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Clean your appliance periodically by following the method given in the chapter MAINTENANCE.
- For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screw which are recommended in this instruction manual.
- Regarding the details about the method and frequency of cleaning, please refer to maintenance and cleaning section in the instruction manual.
- Regarding the information about how the appliance is to be fixed to its support, please refer to Operation section, the Installation procedures in this manual.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the cooker hood and appliances supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 x 10^{-5} bar).

- WARNING: Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.
- A steam cleaner is not to be used.
- NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

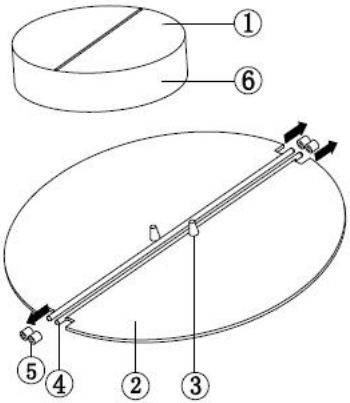
Installation (vent outside)

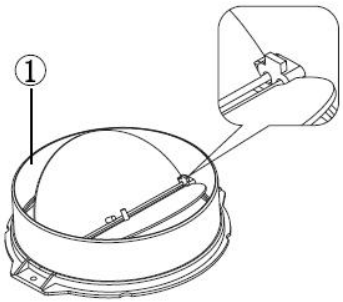
Mounting of the v-flap

If the cooker hood does not have an assembled V-flap 1, you should mount the half-parts to its body. The images only show an example of how to mount the V-flap, because the outlet may vary according to different models and configurations.

To mount the V-flap 1 you should:

- Mount two half-parts 2 into the body 6.
- The pin 3 should be top oriented.
- The axis 4 should be inserted into the holes 5 on the body.
- Repeat all the operations for the 2nd half-part.

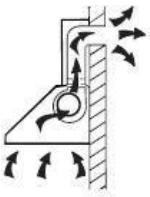




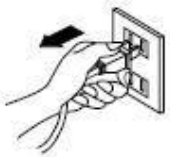
Installation

If you have an outlet to the outside, your cooker hood can be connected as below picture by means of an extraction duct (enamel, aluminum, flexible pipe or non-flammable

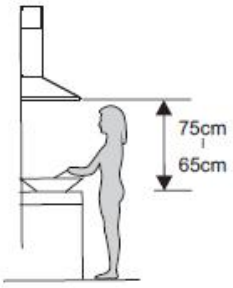
material with an interior diameter of 150mm).



1. Before installation, turn the unit off and unplug it from the outlet.

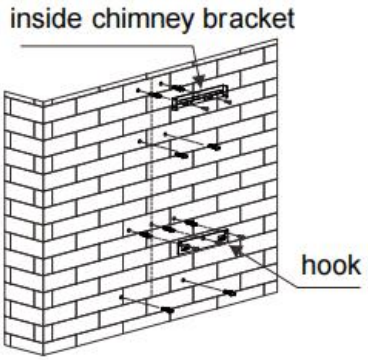


2. The cooker hood should be placed at a distance of 65~75cm above the cooking surface for best effect. See Pic 1.



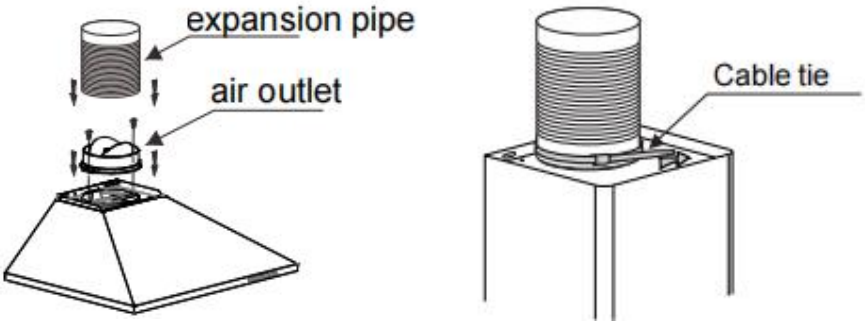
Pic 1

3. Drill 9pcs holes on a suitable place once the installation height is fixed, and then insert wall plugs into the holes. Use 5pcs screws ST4*40mm to fix the hook and inside chimney bracket on the wall. Ensure the cooker hood body remains level. The position of inside chimney bracket is the highest position of inside chimney. See Pic 2.

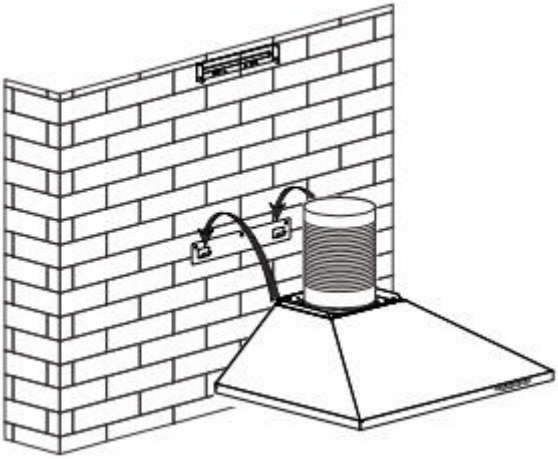


Pic 2

4. Install air outlet onto the cooker hood body with 2pcs screws ST4*8mm and then install the expansion pipe onto the air outlet, see Pic 3. Then mount the cooker hood body onto the hook and fix it with 2pcs safety screw ST4*30mm, see Pic 4&6. Note: The two safety vents are positioned on the back housing, with diameter of 6mm.

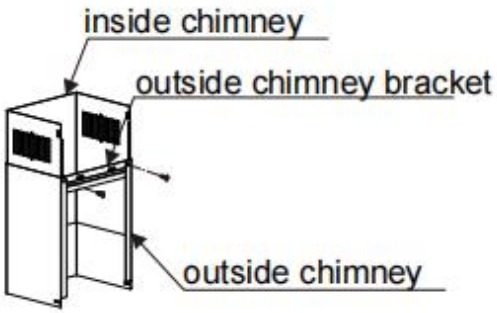


Pic 3

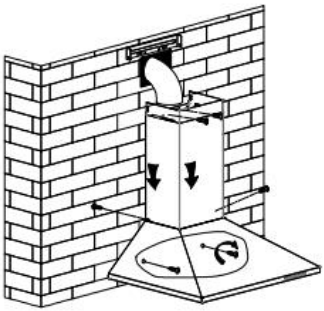


Pic 4

5. Fix the outside chimney bracket on the outside chimney with 2pcs screws ST4*8mm, and be sure that the inside chimney can be adjusted the height in it freely, see Pic 5. Then use 2pcs screws ST4*8mm to fix the outside chimney onto the cooker hood body and use 2pcs screws ST4*40mm to fix the outside chimney bracket on the wall. Lead the expansion pipe to outdoor. See Pic 6.

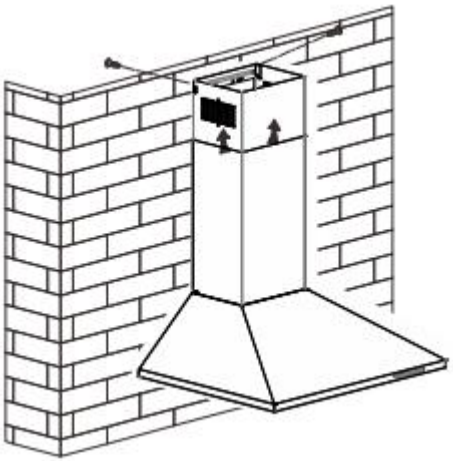


Pic 5



Pic 6

6. Adjust the height of the inside chimney to the position of the inside chimney bracket and fix it with 2pcs screws ST4*8mm. See Pic 7.



Pic 7

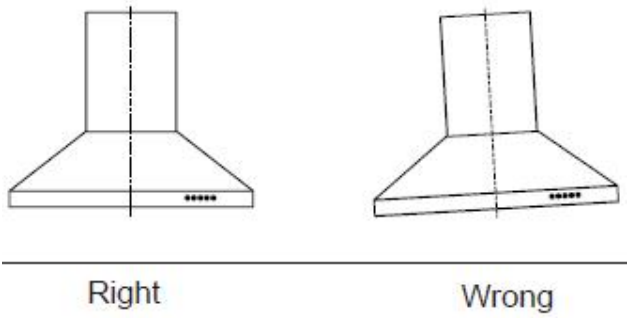
Hints for exhaust duct installation

The following rules must be strictly followed to obtain optimal air extraction:

- Keep expansion pipe short and straight.
- Do not reduce the size or restrict the expansion pipe.
- When using the expansion pipe always install the pipe pulled taut to minimize pressure loss.
- Failure to observe these basic instructions will reduce the performance and increase noise levels of the cooker hood.
- Any installation work must be carried out by a qualified electrician or competent person.
- Do not connect the ducting system of the hood to

any existing ventilation system which is being used for any other appliance, such as warmer tube, gas tube, hot wind tube.

- The angle of the bend of the expansion pipe should not be less than 120º; you must direct the pipe horizontally, or, alternatively, the pipe should go up from the initial point and should be led to an outer wall.
- After the installation, make sure that the cooker hood is level to avoid grease collection at on end.
- Ensure the expansion pipe selected for installation complies with relevant standards and is fire retardant.



WARNING

- For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screws which are recommended in this instruction manual.
- Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

Start using your cooker hood

Push button

1. Push the stop button, and the motor will stop.
2. Push the low button, and the motor will run at low speed.
3. Push the middle button, and the motor will run at mid speed.
4. Push the high button, and the motor will run at high speed.
5. Push the light button and the two lights will illuminate. Push it again and the light will turn off.



Troubleshooting

Fault	Possible Cause	Solution
Light on, but motor does not work	Fan switch turned off	Select a fan switch position.
	Fan switch failed	Contact service center.
	Motor failed	Contact service center.
Light does not work, motor does not work	House fuses blown	Reset/Replace fuses.
	Mains power cable is loose or disconnected	Refit mains power cable to power outlet. Switch power outlet on.
Oil leakage	One way valve and the outlet are not tightly sealed	Take down the one way valve and seal with sealant.

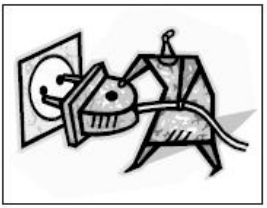
Lights not working	Broken or faulty bulbs	Replace bulbs as per this instruction.
Insufficient suction	The distance between the cooker hood and the gas top is too far	Refit the cooker hood to the correct distance.
The Cooker hood inclines	The fixing screw is not tight enough	Tighten the hanging screw and make it horizontal.

NOTE:

Any electrical repairs to this appliance must conform to your local, state and federal laws.Please contact the service centre if in any doubt before undertaking any of the above.Always disconnect the unit from the power source when opening the unit.

Maintenance and cleaning

Caution



- Before maintenance or cleaning is carried out, the cooker hood should be disconnected from the mains power supply. Ensure that the cooker hood is switched off at the wall socket and the plug removed.
- External surfaces are susceptible to scratches and abrasions, so please follow the cleaning instructions to ensure the best possible result is achieved without damage.

General

- Cleaning and maintenance should be carried out with the appliance cold especially when cleaning.Avoid leaving alkaline or acid substances (lemon juice, vinegar etc.) on the surfaces.

Stainless steel

- The stainless steel must be cleaned regularly (e.g.weekly) to ensure a long life expectancy. Dry with a clean soft cloth. A specialized stainless steel cleaning fluid may be used.

NOTE:

- Ensure that wiping is done along with the grain of the stainless steel to prevent any unsightly crisscross scratching patterns from appearing.

Control panel surface

- The inlay control panel can be cleaned using warm soapy water. Ensure the cloth is clean and well wrung before cleaning. Use a dry soft cloth to remove any excess moisture left after cleaning.

Important:

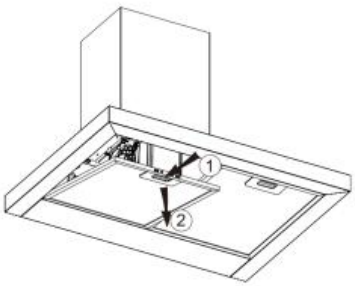
- Using neutral detergents and avoid using harsh cleaning chemicals, strong household detergents or products containing abrasives,as this will affect the appearance of the appliance and potentially remove any printing of artwork on the control panel and will void manufactures warrantee.

Grease mesh filters

The mesh filters can be cleaned by hand. Soak them for about 3 minutes in water with a mild detergent and then brush it gently with a soft brush. Do not apply too much pressure so as to avoid any damage to it. (Leave to dry naturally out of direct sun light.)

Filters should be washed separately to crockery and kitchen utensils. It is advisable not to use rinse aid.

Follow the picture below to dismantle the grease filter.



Installing grease mesh filters

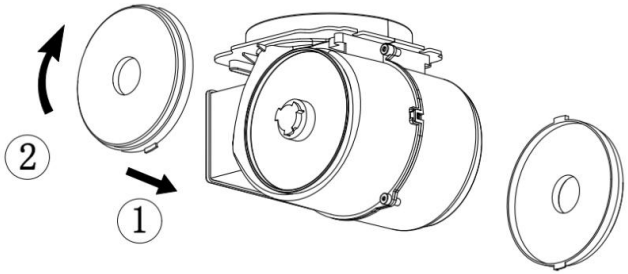
- To install filters for the following four steps (See pic below):
- Angle the filter into the slots at the back of the hood.
- Push the button on the handle of the filter.
- Release the handle once the filter fits into a resting position.
- Repeat to install all filters.



Carbon filter-not included in the product

Activated carbon filter can be used to trap odors. Normally the activated carbon filter should be changed every 3 to 6 months according to your cooking habits. The installation procedure of activated carbon filter is as below:

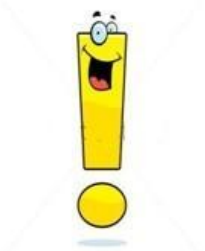
- Match the hole of carbon filter to the installation buckle on the both sides of blower.
- Turn the carbon filter until you feel it click into place.
- If you want to replace the filter, turn it anticlockwise until remove it.



NOTE:

- Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause danger.
- When activated carbon filter attached, the suction power will be lowered.

Bulb replacement

Important : 	● The bulb must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons. ● Always switch off the electricity supply before carrying out any operations on the appliance. When handling bulb, make sure it has completely cooled down before any direct contact with hands. ● When handling bulbs hold with a cloth or gloves to ensure perspiration does not come in contact with the bulb as this can reduce the life of the bulb.

Note:

- Before changing the lights, make sure that the appliance is turned off and unplugged.
- Protect against danger when changing lights, such as wearing gloves.

Changing the light

- Remove the grease filter.
- Find out the junction box, unscrew the screws on the junction box cover, then take down the junction box cover(If there is wire pressing plate which pressed the light wire, the wire pressing plate needs to be dismantled first). See pic 1.The junction box has version a and b, depending on different models.
- Find out the terminal of the light connecting wire and pull it out. See pic 2.
- Way 1. Use a tool or the hand to press the spring splinter of both sides of LED light to the inside, until the light is pressed out, see pic 3.Then slightly pull the light connecting wire out, see pic 4.
- Way 2.Use straight screwdriver to prize up the LED light bottom edge, see pic 5, then slightly pull out the light connecting wire, see pic 4.
- Apply the reverse procedure to install the light back.
- Der ILCOS-D-Code für diese Leuchte lautet: DBS-2/65-H-120/33

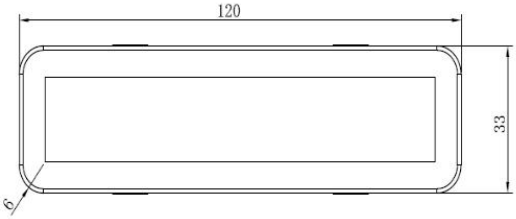
– ILCOS D code for this lamp is: DBS-2/65-H-120/33

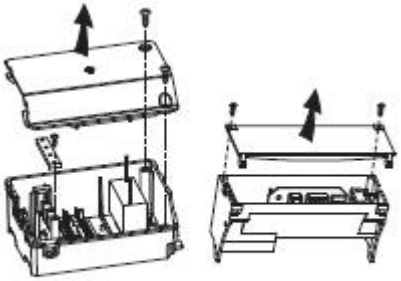
– LED modules –rectangle lamp

– Max wattage: 1 x 2 W(for 60cm) 2x 2 W(for 90cm)

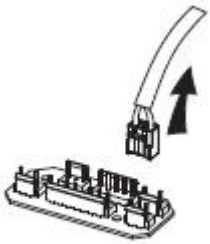
– Voltage range: AC 110-240V

– Dimensions:

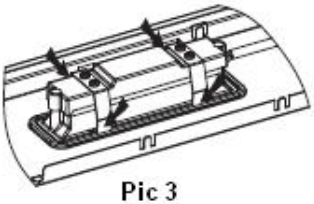




Pic 1



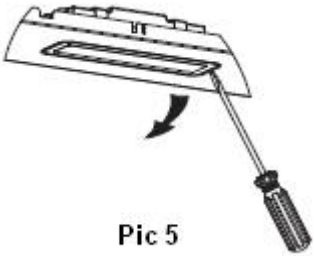
Pic 2



Pic 3



Pic 4



Pic 5

Environmental protection

	This product is marked with the symbol on the selective sorting of waste electronic equipment. This means that this product must not be disposed of with household waste but must be supported by a system of selective collection in accordance with Directive 2012/19/EU. It will then be recycled or dismantled to minimize impacts on the environment, electrical and electronic products are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. For more information, please contact your local or regional authorities.

NOTE:

The following shows how to reduce total environmental impact (e.g. energy use) of the cooking process).

1. Install the cooker hood in a proper place where there is efficient ventilation.
2. Clean the cooker hood regularly so as not to block the airway.
3. Remember to switch off the cooker hood light after cooking.
4. Remember to switch off the cooker hood after cooking.

INFORMATION FOR DISMANTLING

Do not dismantle the appliance in a way which is not shown in the user manual. The appliance could not be dismantled by user. At the end of life, the appliance should not be disposed of with household waste. Check with your Local Authority or retainer for recycling advice.

CE declaration of conformity

The manufacturer of the appliances described here, to which this declaration refers, declares under his sole responsibility that these appliances comply with the basic safety, health and protection requirements of the relevant EC directives, and that the related test reports, in particular the EC declaration of conformity duly issued by the manufacturer or his authorized representative, are available for inspection by the competent authorities and can be requested through the vendor of the equipment. The manufacturer also declares that the components of the appliance or appliances described in this manual, which may come into contact with fresh food, do not contain toxic substances.

Warranty conditions

The manufacturer assumes no liability for damage caused by the buyer.

This appliance has been manufactured and tested according to the latest methods. Regardless of the seller' s/dealer' s 6-month legal warranty obligation, the manufacturer provides a warranty for material and manufacturing without defects for a period of 24 months from the date of purchase. The warranty is void in the event of interventions by the buyer or third parties. Damage caused by improper use or operation, improper installation or storage, improper connection,

as well as force majeure or other external influences are not covered by the warranty. We reserve the right to repair or replace defective parts or change the unit in case of complaints. Only if the adjustment/s or replacement of the appliance ultimately fail to achieve the use intended by the manufacturer, may the buyer request a reduction in the purchase price or the cancellation of the purchase contract under warranty within six months, calculated from the date of purchase.

Claims for damages, including with respect to consequential damages, insofar as they are not based on willful misconduct or gross negligence, are excluded.

The warranty claim must be proven by the buyer by presenting the purchase receipt. The warranty is valid within the Federal Republic of Germany.

Manufacturer data

Manufacturer:	NEG-Novex Großhandelsgesellschaft für Elektro- und Haustechnik GmbH
Address:	Chenover Straße 5, D-67117 Limburgerhof
Telephone/Fax:	+49 6232 29850 0
E-Mail:	info@neg-novex.de
Website:	www.respekta.de

If you have any technical questions regarding your unit, please contact your retailer' s customer service. Before calling customer service, make sure you have the following information with you:

- model identification code